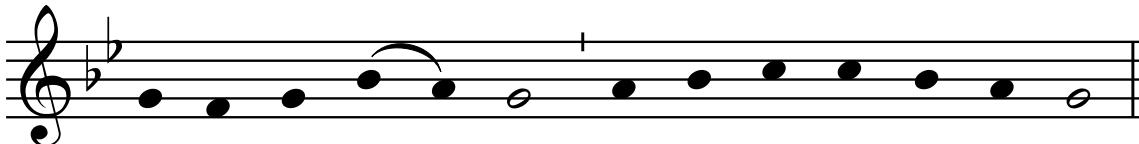
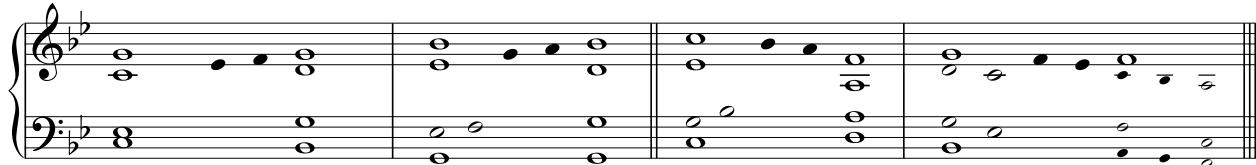


Salmo Responsorial



R. No ol - vi - de - mos las ha - za - ñas del Se - ñor.

In honor of Eustace Ahatsistari



1. Escucha, pueblo mío, mi *en*-señanza;
presten oído a las palabras *de* mi boca.
Abriré mi boca y les hablaré *en* paráboras;
anunciaré lo que estaba oculto desde la crea-*ción* del mundo.
2. Cuando Dios los hacía morir, *lo* buscaban
y madrugaban para volverse *ha*-cia él.
Se acordaban de que Dios era *su* auxilio;
el Dios altísimo su *re*-dendor.
3. Lo adulaban *con* su boca,
le mentían *con* su lengua;
su corazón no era since-*ro* con él,
ni eran fieles a *su* a-lianza.
4. Pero él sentía lásti-*ma* de ellos,
les perdonaba su culpa y no los *des*-truía.
Muchas veces domi-*nó* su ira
y apagó el furor *de* su cólera.

THE EDITORS LEFT NO STONE unturned in their quest for the best versions of these ancient Catholic hymns, combing through centuries of English translations from the sixteenth century to the present day. In the process, they have revealed much little-known material, and some that is published in a hymnal for the first time. [They] navigate this difficult terrain with assurance; indeed, the editors' explanation of the Urbanite reform and its impact on English translators is a model of clarity, and contains information this reviewer has not encountered elsewhere.

—Dr. Aaron James: 2019 review of the *Brébeuf Catholic Hymnal* in the Journal of the Society for Catholic Liturgy • <https://ccwatershed.org/hymn/>